



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais



**PROVINCE DE QUÉBEC**

**COMTÉ D'UNGAVA**

**VILLE DE CHAPAIS**

**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville de Chapais, tenue le 16 mai 2023 à 19 h, à la salle des délibérations du conseil et à laquelle étaient présents et formant quorum :**

**Madame la mairesse :** Isabelle Lessard

**Madame la conseillère :** Caroline Belleau-Poirier

**Messieurs les conseillers :** Mario Dionne  
Stéphane Mercier  
Jacques Fortin  
Daniel Forgues

**Étaient également présentes à la séance :**

**Madame la greffière :** Kate Kirouac

**Madame la directrice générale et greffière suppléante :** Mélanie Gagné

**Était absent à la séance :**

**Monsieur le conseiller :** Pascal Poirier

---

**1.**  
**MOMENT DE RÉFLEXION**

**2.**  
**PRÉSENCES – CONSTATATION DU QUORUM**

Madame Kate Kirouac, greffière, constate le quorum de la séance.

23-05-090

**3.**  
**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le quorum ayant été constaté par la greffière, la mairesse déclare la séance ouverte. Il est 19 h.

23-05-091

**4.**  
**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est **PROPOSÉ** par monsieur Jacques Fortin  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'ADOPTER** l'ordre du jour tel que déposé.  
**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**



No de résolution  
ou annotation

23-05-092

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

### 5. DISPENSE DE LECTURE ET APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 18 AVRIL 2023

**CONSIDÉRANT QUE** l'ensemble du conseil municipal a reçu, avant la tenue de la présente séance, une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 18 avril 2023;

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil municipal ont, individuellement, pris connaissance du procès-verbal;

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil municipal se déclarent satisfaits du contenu du document déposé;

Il est **PROPOSÉ** par monsieur Mario Dionne  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

D'**accepter** la dispense de lecture et d'approuver le procès-verbal de la séance du 18 avril 2023.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### 6. REPRÉSENTATIONS POLITIQUES DES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

Les membres du conseil énumèrent leurs représentations politiques depuis la dernière séance régulière.

### 7. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC SUR L'ORDRE DU JOUR ET SUR LES REPRÉSENTATIONS POLITIQUES DES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

### 8. CONSEIL MUNICIPAL

23-05-093

#### 8.1 CHANGEMENT DU REPRÉSENTANT AUTORISÉ POUR LA GESTION DE L'APPLICATION CLICSÉQR

**CONSIDÉRANT** le départ à la retraite de M. Marc Morin, contrôleur financier;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Chapais désire changer de représentant pour la gestion de l'application clicSÉQR;

Il est **PROPOSÉ** par monsieur Daniel Forgues  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** M<sup>me</sup> Kim Lambert, contrôlease financière, soit autorisée à signer, au nom de la Ville de Chapais, les documents requis pour l'inscription à clicSÉQR et, généralement, à faire tout ce qu'elle jugera utile et nécessaire à cette fin;

**QUE** le ministre du Revenu soit autorisé à communiquer au représentant les renseignements dont il dispose et qui sont nécessaires à l'inscription à clicSÉQR.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**



## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

No de résolution  
ou annotation  
**23-05-094**

### 8.2

#### **MODIFICATION DES SIGNATAIRES – CAISSE DESJARDINS DE CHIBOUGAMAU**

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Chapais transige avec la Caisse Desjardins de Chibougamau;

**CONSIDÉRANT** le départ à la retraite de M. Marc Morin, contrôleur financier;

**CONSIDÉRANT QU'**il y a lieu de remplacer le signataire des effets bancaires;

Il est **PROPOSÉ** par madame Caroline Belleau-Poirier  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**DE** nommer la nouvelle contrôleuse financière, M<sup>me</sup> Kim Lambert, comme signataire des effets bancaires à la Caisse Desjardins de Chibougamau en remplacement de M. Marc Morin.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**23-05-095**

### 8.3

#### **AUTORISER LE DÉPÔT D'UNE DEMANDE D'AUTORISATION MINISTÉRIELLE POUR LES TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT DU SENTIER DU LAC CAMPBELL**

**CONSIDÉRANT QUE** dans le cadre du projet de réfection du secteur ouest du sentier du lac Campbell, la Ville de Chapais doit soumettre une demande d'autorisation ministérielle au *ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs* (MELCCFP);

**CONSIDÉRANT QUE** pour effectuer les travaux, l'autorisation du MELCCFP est obligatoire;

**CONSIDÉRANT QUE** *FaunENord* est une entreprise d'experts-conseils qui possède l'expertise et les ressources pour rédiger des demandes d'autorisation ministérielles de façon à répondre aux exigences du MELCCFP;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Chapais a reçu une offre de services de *FaunENord* pour la rédaction de la demande d'autorisation ministérielle pour les travaux d'aménagement du lac Campbell;

Il est **PROPOSÉ** par monsieur Stéphane Mercier  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le conseil municipal autorise la Ville de Chapais à confier le mandat de rédaction de la demande d'autorisation à *FaunENord*;

**QUE** la directrice générale soit autorisée à signer, pour et au nom de la Ville de Chapais, tous les documents relatifs à ce dossier;

**D'AUTORISER** *FaunENord* à transmettre, au nom de la Ville de Chapais, la demande au MELCCFP.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**23-05-096**

### 8.4

#### **OCTROI D'UNE AIDE FINANCIÈRE AUX CADETS DE L'ESCADRON 838 DE CHAPAIS**

**CONSIDÉRANT** les pouvoirs accordés aux municipalités en vertu de l'article 91 de la *Loi sur les compétences municipales* concernant une aide octroyée en matière d'œuvres de bienfaisance, d'éducation, de culture, de formation de la jeunesse et de toute initiative relative au bien-être de la population;



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

**CONSIDÉRANT QUE** le 9 mai dernier, les cadets de l'Escadron 838 ont sollicité la Ville de Chapais dans le cadre de l'organisation de leur activité de fin d'année, soit un voyage éducatif dans la ville de Québec;

**CONSIDÉRANT QUE** ce dossier a été traité lors du comité plénier du 15 mai 2023;

Il est **PROPOSÉ** par monsieur Daniel Forgues  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** la Ville de Chapais accorde un montant de 500 \$ aux cadets de l'Escadron 838 de Chapais pour l'organisation de leur voyage de fin d'année;

**QUE** les frais relatifs à la présente soient puisés à même le poste budgétaire 02-622-00-971.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**9.**

### **DIRECTION GÉNÉRALE ET ADMINISTRATION**

**10.**

### **RESSOURCES HUMAINES**

**11.**

### **FINANCES ET TRÉSORERIE**

**11.1**

#### **APPROBATION DES COMPTES PAYÉS ET À PAYER POUR LE MOIS D'AVRIL 2023**

Il est **PROPOSÉ** par monsieur Mario Dionne  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** la liste des comptes payés du fonds d'administration concernant les transactions du mois d'avril 2023 s'élevant à **716 944,73 \$** ainsi que la liste des comptes à payer concernant la même période et s'élevant à **258 993,78 \$** soient acceptées telles que déposées;

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Chapais autorise le paiement des comptes apparaissant dans la liste des comptes à payer pour le mois d'avril 2023.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**11.2**

#### **AUTORISATION DE PAIEMENT - SERVICES DE LA SÛRETÉ DU QUÉBEC – 2023**

**CONSIDÉRANT QU'**annuellement, les services reçus de la Sûreté du Québec sont établis en fonction des règles prévues au *Règlement sur la somme payable par les municipalités pour les services de la Sûreté du Québec*;

**CONSIDÉRANT QUE** le 27 mars dernier, nous avons reçu la facture annuelle pour ces services pour un montant total de 74 450 \$ pour l'exercice financier 2023, payable en deux versements;

**CONSIDÉRANT QUE** cette dépense est prévue au budget 2023;

Il est **PROPOSÉ** par madame Caroline Belleau-Poirier  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'autoriser** le paiement des versements pour les services de la Sûreté du Québec comme indiqué sur la facture, soit au plus tard le 30 juin et le 30 octobre 2023;

23-05-097

23-05-098



No de résolution  
ou annotation  
**23-05-099**

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

**QUE** les frais relatifs à la présente soient puisés à même le budget d'opération, soit le poste budgétaire 02-210-00-441.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **11.3**

#### **AUTORISER LE PAIEMENT À BRANDT TRACTOR LTD**

**CONSIDÉRANT QUE** la pelle-rétrocaveuse avait besoin d'un entretien complet et de réparations;

**CONSIDÉRANT QUE** l'entreprise Brandt Tractor Ltd. a effectué l'entretien et les réparations en mars dernier pour un montant totalisant 51 070,78 \$, plus les taxes applicables;

**CONSIDÉRANT QUE** le montant des travaux était en deçà du seuil de 121 200 \$ et que, conséquemment, la Ville pouvait conclure une entente gré à gré selon les règles d'adjudication en vigueur;

Il est **PROPOSÉ** par monsieur Daniel Forgues  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'AUTORISER** le paiement à Brandt Tractor Ltd. au montant de 51 070,78 \$, plus les taxes applicables;

**QUE** les frais relatifs à la présente soient puisés au budget d'opération, à même le poste budgétaire 02-322-45-525.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **12.**

#### **GREFFE**

##### **12.1**

#### **AVIS DE MOTION ET PRÉSENTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT CONCERNANT LES TARIFS APPLICABLES AUX FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE REPRÉSENTATION DES ÉLUS ET DES EMPLOYÉS ABROGEANT LE RÈGLEMENT 19-500**

Un avis de motion est donné par le conseiller monsieur Jacques Fortin pour que soit adopté, lors d'une prochaine séance, un règlement concernant les tarifs applicables aux frais de déplacement et de représentation des élus et des employés, abrogeant le règlement 19-500.

Le projet de règlement est déposé et présenté par madame Isabelle Lessard, mairesse, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*.

### **13.**

#### **URBANISME ET ENVIRONNEMENT**

##### **13.1**

#### **NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ SUR LES DEMANDES DE DÉMOLITION**

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Chapais a adopté le Règlement de démolition comme exigé au chapitre V.0.1 du titre I de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) afin de contrôler la démolition d'immeubles;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville doit se doter d'un comité afin de rendre des décisions sur des futures demandes de démolition;

**CONSIDÉRANT QUE** ce comité doit être formé de trois (3) membres du conseil, plus un (1) membre substitut;

**23-05-100**

**23-05-101**



No de résolution  
ou annotation

23-05-102

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

Il est **PROPOSÉ** par madame Caroline Belleau-Poirier  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** le conseil municipal nomme les conseillers suivants afin qu'ils siègent sur ce comité, soient messieurs Stéphane Mercier, Jacques Fortin, Mario Dionne et Daniel Forgues à titre de membre substitut, à compter du 17 mai 2023, et ce, pour un mandat d'un an.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### 13.2

#### **VENTE DE TERRAIN – 26, 10<sup>e</sup> RUE – LOT 4 958 829**

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 28 (1.0.1) de la *Loi sur les cités et villes*, les villes peuvent aliéner un bien municipal à titre onéreux;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville désire vendre les terrains de maisons mobiles pour lesquels elle est propriétaire;

**CONSIDÉRANT QUE** monsieur Djake Bergeron a présenté une demande d'acquisition du terrain sur lequel la maison mobile dont il se porte acquéreur est installée, soit au 26, 10<sup>e</sup> Rue, lot 4 958 829;

**CONSIDÉRANT QUE** ce dossier a été traité lors du comité plénier du 15 mai 2023

Il est **PROPOSÉ** par monsieur Daniel Forgues  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** la Ville de Chapais autorise la vente du lot portant la désignation cadastrale 4 958 829 et ayant une superficie de 419.100 mètres carrés à M. Djake Bergeron;

**QUE** le prix de vente du terrain soit établi à 4,10 \$ / mètre carré, conformément au règlement municipal de tarification en vigueur;

**QUE** cette vente soit conditionnelle aux conditions suivantes :

- ✓ Prendre le terrain dans l'état où il se trouve, en déclarant l'avoir vu et examiné;
- ✓ Payer les frais d'arpentage, s'il y a lieu;
- ✓ Payer les frais et honoraires relatifs à la transaction, notamment l'acte de vente, de sa publication et des copies pour toutes les parties;
- ✓ Payer les droits de mutation exigibles;

**D'autoriser** la directrice générale à signer tous les documents relatifs à la présente;

**QUE** l'acte de vente soit reçu par un notaire dans les soixante (60) jours suivant l'adoption de la résolution du conseil municipal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### 14.

#### **SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE**

#### 14.1

#### **AJOUT À LA LISTE D'ACCRÉDITATION DES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES 2023**

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Chapais a adopté, par la résolution municipale 2013-09-17, sa Politique de reconnaissance et de soutien des organismes en septembre 2013;

**CONSIDÉRANT QUE** par l'adoption de cette politique, la Ville de Chapais a pour objectifs de structurer, de baliser et de communiquer le soutien de la Ville de Chapais aux organismes reconnus;

23-05-103



No de résolution  
ou annotation

23-05-104

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

**CONSIDÉRANT QUE** l'organisme à but non lucratif, Camping Opémiska, a fait une demande d'accréditation auprès du Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire pour l'année 2023;

Il est **PROPOSÉ** par monsieur Stéphane Mercier  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

D'intégrer Camping Opémiska à la liste des organismes accrédités en 2023.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### 14.2

#### **AUTORISER LE DÉPÔT D'UNE DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE À LOISIR SPORT BAIE-JAMES**

**CONSIDÉRANT QUE** Loisir Sport Baie-James offre, grâce à leur Politique d'aide aux organismes, de l'aide financière pour les organismes et/ou municipalités pour l'organisation d'activités récréatives, sportives et de plein air;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Chapais a un comptoir de prêt d'équipement sportif et que le 2 juillet prochain, le Service des loisirs veut faire découvrir ce service à la population en organisant une journée porte ouverte où les citoyens pourront jouer en famille et entre amis;

**CONSIDÉRANT QUE** ce dossier a été traité lors du comité plénier du 15 mai 2023;

Il est **PROPOSÉ** par madame Caroline Belleau-Poirier  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'autoriser** madame Sylvie Bédard, directrice du Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire, à déposer une demande de subvention à Loisir Sport Baie-James dans le cadre de la Politique d'aide aux organismes et à signer tous les documents relatifs à cette demande;

**QUE** la Ville de Chapais s'engage à investir 50 % des frais pour la réalisation de cette activité.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### 15.

#### **SERVICE TECHNIQUE ET TRAVAUX PUBLICS**

##### 15.1

#### **ENTENTE DE SERVICE ENTRE LE MINISTÈRE DES TRANSPORT ET LA VILLE DE CHAPAIIS POUR L'ENTRETIEN DE LA ROUTE 113**

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Chapais entretient une partie de la route 113 (± km 334.9 à km ± 336.6 boulevard Springer), d'une longueur physique de 1.719 km;

**CONSIDÉRANT QUE** l'entente entre la Ville et le Ministère des Transports (MTQ) prend fin en octobre 2023;

**CONSIDÉRANT QUE** le 15 mai dernier, le MTQ a soumis une proposition pour le renouvellement du contrat, soit 48 620 \$, plus les taxes applicables, pour une durée d'un (1) an, renouvelable deux (2) fois et réparti comme suit :

Entretien hiver	32 860 \$
Entretien été	15 760 \$
Total du contrat	48 620 \$

**CONSIDÉRANT QUE** ce dossier a été traité lors du comité plénier du 15 mai 2023;

23-05-105



No de résolution  
ou annotation

23-05-106

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

Il est **PROPOSÉ** par monsieur Mario Dionne  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'ACCEPTER** l'offre du Ministère des Transports reçue le 15 mai 2023;

**D'AUTORISER** la mairesse et la directrice générale à signer le contrat à intervenir entre le Ministère des Transports et la Ville de Chapais pour l'entretien de la route 113, soit le contrat portant le numéro 9304-23-4409.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### 15.2

#### **OFFRE DE SERVICES PROFESSIONNELS POUR UN AUDIT TECHNIQUE DU CENTRE SPORTIF ET COMMUNAUTAIRE DE CHAPAIS**

**CONSIDÉRANT** plusieurs problématiques de diverses natures rencontrées depuis plusieurs années au centre sportif et communautaire, abritant la patinoire, la piscine, le curling et la salle communautaire, ci-après nommé le Centre;

**CONSIDÉRANT** l'âge de l'infrastructure et les sommes importantes à investir au cours des prochaines années;

**CONSIDÉRANT QU'UN** audit technique du Centre est nécessaire pour connaître l'état du bâtiment et l'ensemble des systèmes;

**CONSIDÉRANT** la réception d'une offre de services professionnels de SNC-Lavalin pour réaliser, en trois (3) étapes distinctes, un audit technique du centre sportif et communautaire de Chapais;

**CONSIDÉRANT QUE** ce dossier a été traité lors du comité plénier du 15 mai 2023;

Il est **PROPOSÉ** par monsieur Daniel Forgues  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**D'accepter** l'offre de service de SNC-Lavalin au coût approximatif de 90 580 \$, plus les taxes applicables;

**QUE** les sommes seront puisées à même le surplus accumulé, soit le poste budgétaire 02-701-30-459.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### 15.3

#### **OFFRE DE SERVICES PROFESSIONNELS EN ARCHITECTURE DANS LE CADRE DE L'AUDIT TECHNIQUE DU CENTRE SPORTIF ET COMMUNAUTAIRE**

**CONSIDÉRANT QU'**un audit technique doit être réalisé au centre sportif et communautaire pour connaître l'état du bâtiment et l'ensemble des systèmes;

**CONSIDÉRANT QU'**un mandat doit être octroyé à une firme en architecture pour l'analyse des enveloppes et toitures du centre sportif et communautaire;

**CONSIDÉRANT** la réception d'une offre de services professionnels en architecture par la firme TRAME Architecture + Paysage pour un montant forfaitaire de 11 562,86 \$,

**CONSIDÉRANT QUE** ce dossier a été traité lors du comité plénier du 15 mai 2023;

Il est **PROPOSÉ** par madame Caroline Belleau-Poirier  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**





No de résolution  
ou annotation

23-05-108

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

**D'accepter** l'offre de service de TRAME Architecture + Paysage pour un montant forfaitaire de 11 562,86 \$;

**QUE** les sommes seront puisées à même le surplus accumulé, soit le poste budgétaire 02-701-30-459.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### 16.

#### SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

### 17.

#### DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

#### 17.1

#### DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE À LA SOCIÉTÉ DU PLAN NORD DANS LE CADRE DU PROGRAMME FONDS D'INITIATIVES NORDIQUES

**CONSIDÉRANT QUE** le projet d'exposition extérieure est en lien avec les axes 1 (ville prospère et population croissante) et 3 (communauté fière, mobilisée et engagée) du Plan stratégique 2013-2023 de la Ville de Chapais;

**CONSIDÉRANT QUE** le projet est en lien avec les priorités régionales 2 (soutenir le développement et la diversification économique) et 3 (agir pour offrir des conditions de vie favorables et des milieux de vie stimulants et sécuritaires afin d'améliorer le développement global, la santé et le bien-être de la population) de la Stratégie pour assurer l'occupation et la vitalité des territoires (SAOVT);

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Chapais souhaite présenter une demande d'aide financière dans le cadre des différents programmes et ententes offerts par la Société du Plan Nord (SPN);

**CONSIDÉRANT QUE** le coût total du projet est estimé à 370 000 \$;

Il est **PROPOSÉ** par monsieur Jacques Fortin  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** la Ville de Chapais dépose une demande d'aide financière à la SPN pour un montant de 79 939 \$ pour l'exposition extérieure;

**QUE** la Ville de Chapais s'engage à investir la somme de 36 826 \$ pour la réalisation de ce projet;

**D'AUTORISER** la direction générale à signer, pour et au nom de la Ville de Chapais, tous les documents relatifs au dossier d'exposition extérieure avec la Société du Plan Nord.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### 18.

#### VARIA

### 19.

#### PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Plusieurs représentants de syndicats de la fonction publique des milieux scolaire et de la santé sont présents. Ils expliquent que leur objectif est d'obtenir l'appui de la Municipalité dans leurs démarches de négociation de leur convention collective qui est à échéance depuis le 31 mars dernier. Ils veulent de meilleures conditions de travail, entre autres un meilleur salaire, ne pas retarder l'âge du départ à la retraite, contrer le « fly in, fly out », diminuer le taux de travailleurs qui proviennent des agences, être plus attractifs pour empêcher les employés d'aller travailler dans les communautés autochtones, etc.



No de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

Enfin, ils invitent tous les citoyens, les élus, les employés municipaux à venir les appuyer lors de leur rassemblement pacifique qui aura lieu le 25 mai prochain tout près du Marché Tradition.

**20.**

### QUESTIONS OU COMMENTAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

**Caroline Belleau-Poirier** remercie le Service des loisirs pour l'organisation et la tenue du marché aux puces qui a permis à plusieurs citoyens et visiteurs de faire de bonnes affaires.

**Mario Dionne** revient sur l'importance de tenir son terrain propre. Chaque citoyen doit mettre la main à la pâte, c'est l'affaire de tous. Nous devons être fiers de notre Municipalité.

**Stéphane Mercier** réitère le message de M. Dionne quant à la propreté des terrains. Il remercie ensuite les gens sur place d'être présents et rappelle aux pêcheurs d'être prudents sur les plans d'eau puisque la saison de pêche ouvre le 26 mai prochain. Il fait mention de l'importance de porter une veste de flottaison.

**Jacques Fortin** remercie tous les bénévoles qui ont préparé et servi les 200 déjeuners dans le cadre de la fête des Mères.

Il fait une mention spéciale au « patriotisme » dont font preuve les Chapaisiens. En effet, deux citoyens, à l'aide des Chevaliers de Colomb, ont pris l'initiative de faire une collecte de fonds pour payer les frais d'incinération et d'enterrement d'un citoyen décédé. Ils ont amassé autour de 250 \$.

**Daniel Forgues** souhaite un bon mois et un bel été à tous.

**Isabelle Lessard** fait du pouce sur les sujets abordés précédemment par les conseillers, entre autres la propreté des terrains et la prudence à la pêche. Elle rappelle aussi que le Festival du doré aura bientôt lieu et que ce sera un beau moment pour rassembler les citoyens et les pêcheurs.

**21.**

### LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est **PROPOSÉ** par monsieur Jacques Fortin  
**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**QUE** cette séance ordinaire soit levée et terminée.  
Il est 19 h 45.

  
Isabelle Lessard  
Mairesse

  
Kate Kirouac  
Greffière

23-05-109